



Comunicato stampa

Data 29 maggio 2007

Elenco dei materiali nucleari svizzeri all'estero

Dall'entrata in vigore della nuova legge sull'energia nucleare, tutti i materiali nucleari che si trovano all'estero, ma di proprietà svizzera, devono essere notificati alle autorità di sorveglianza. Dopo un primo rilevamento dei dati effettuato nel 2005, in data odierna l'Ufficio federale dell'energia pubblica l'elenco dei materiali per il 2006.

In Svizzera solo i gestori delle centrali nucleari sono proprietari di materiale nucleare depositato all'estero. Materiali nucleari di proprietà svizzera si trovano in Germania, Francia, Gran Bretagna, Svezia e negli Stati Uniti.

Materiale	Materiali depositati all'estero	Materiali depositati all'estero
	31.12.2005	31.12.2006
Torio	0 kg	0 kg
Uranio impoverito (U235 < 0,7%)	14 kg	16 kg
Uranio naturale	1'642'580 kg	1'366'591 kg
Uranio debolmente arricchito (0,7% < U235 < 20%)	308'710 kg	131'252 kg
Uranio fortemente arricchito (U235 > 20%)	0 kg	0 kg
Uranio da ritrattare	127'623 kg	183'534 kg
Plutonio (totale)	2'414 kg	1'430 kg

I cambiamenti rispetto al 2005 sono da ricondurre all'acquisizione di uranio naturale e alla sua trasformazione in elementi combustibili, fattori che dipendono da requisiti economici e di esercizio. Il ritrattamento di elementi combustibili esausti che attualmente si trovano all'estero avviene inoltre in diverse fasi, che si protraggono



per anni e da cui derivano volumi annuali diversi per ogni singola categoria di materiale nucleare. Il plutonio si trova in gran parte negli elementi combustibili destinati al ritrattamento in appositi impianti; la quota restante si riscontra nella fase di produzione degli elementi combustibili.

Informazioni:

Marianne Zünd, portavoce UFE, tel. 031 322 56 75 / 079 763 86 11